

# NÉPI EGYSÉG

## Magas kitüntetésben részesítette Tito marsall a Belgrádban tartózkodó román kormányférfiakat

(Bukarest) — A jugoszláv fővárosba érkezett román kormányférfiak különvontatás hatalmas ember-tömeg várta a román és jugoszláv zászlódiszben pompázó belgrádi pályaudvaron. Groza Péter dr. miniszterelnököt és kíséretét Tito marsallal az élen a jugoszláv kormány tagjai fogadták. Az üdvözlőbeszédre válaszul a román kormányfő tolmácsolta a demokratikus Románia testvéri köszöntését a demokrata Jugoszlávia népeinek. Miután a román vendégek elléptek a tiszteletükre ki-vonult díszszázad előtt, a zenekar eljátszotta a román és a jugoszláv himnuszot. A román kormányfő üdvözlőbeszédét a jugoszláv rádió helyszíni közvetítést adott. Ugyan-  
csak a rádió keresztül szolt Jugo-

szlavia népeinek Groza miniszterel-nök is. A román vendégek látogatá-sával első oldalán foglalkozik az egész jugoszláv sajtó.

*Tito marsall vendégül látta a ro-mán kormányférfiakat. Üdvözlő-beszédében hangzott, hogy or-szága népei szinte barátsággal vi-sellettek Romániával szemben és nagy figyelemmel kísérik a baráti román népnek az ország újjáépítésére irányuló erőfeszí-téseit.*

Mindez ezért is természetes, mert a két ország között a multban sem volt soha nézeteltérés. A két ország vezetői azon dolgoznak, hogy Jugo-szlávia és Románia között a gázda-sági, politikai és kulturális együtt-

működés még szorosabbá váljék.

*Mindez nemcsak a két ország jó-vízonyát javítja, hanem hozzá-járul a világbéke megerősítésé-hez is.*

Románia és Jugoszlávia már csak földrajzi fekvésénél fogva is köte-les megvalósítani ezt az együttmű-ködést.

Válaszában Groza Péter dr. kijelentette, hogy a román kormányköl-döttség látogatásának célja: a világ-béke megerősítése. Románia ugyan-azon az úton indult el, amelyet Ju-goszlávia már megtett és amelynek célja a fasizmus végleges felszámolása. A két országnak egymás mel-letti haladva kell együttműködni, an-nál is inkább, mert az imperialista

törvények még nem tűntek el, de terveik megvalósítását megakadá-lyozhatja a világ békeerőinek össze-fogása. Románia annáldejeen figye-lemmel kíséri a partizánharcot és megjegyezte Tito marsall nevét, amely úgy fejlődött erővé, mint a hegyről elinduló vízesés, amely to-lyvára dagad, elsöpörve útjából min-den akadályt. A békeért való küzdél-münkben az vezet, hogy biztosítsuk az elkövetkezendő nemzedékek jólé-tét és sznyugodt életét is. A románok együttmaradnak a jugoszlávokkal a béke megépítésében és megerősíté-sében és ezáltal eltávolítjuk a háború veszedelmét.

A belgrádi Nemzeti Színház dísz-előadást rendezett a román kor-mányférfiak tiszteletére. A műsoron Smetana: Az eladott menyasszony című daljáték szerepelt. Az előadá-son Tito marsallon és a jugoszláv kormány tagjain kívül ott voltak teljes számban a román vendégek.

A jugoszláv nemzetgyűlés elnöke, Ribar Iván a román miniszterelnök-nek és minisztertársainak átnyújtot-ta Tito marsall magas kitüntetését.

A román kormányférfiak megko-szorúzták az avai hős emlékmű-vet, ahol a szabadságért életükkel áldozott jugoszláv katonák emléké-nek adóztak.

A román vendégek látogatásával kapcsolatosan a Borba című lap azt írja, hogy a két ország a tartós bé-keért törekedik és Románia a nem-zetközi együttműködés útján halad. A Politika című lap hangoztatja, hogy Groza dr. kormánya népeinek kívánsága szerint vezeti az ország ügyeit és hirdeti a békepolitikát.

## Săvulescu Traian miniszter beszéde mező-gazdaságunk döbbenetes állapotának okairól

### A képviselőház egyhangúlag megszavazta a mezőgazdasági ingatlanok forgalmának szabályozásáról szóló törvényt

(Bukarest) — Péntek délután Aurel Popot alelnök elnöklésével szinte ünnepélyes körülmények kö-zött szavazta meg a parlament az egész ország mezőgazdasági életére kiható törvényjavaslatot, a földbir-tokingatlanok forgalmának szabályo-zásáról.

A törvényjavaslat általános előter-jesztése után sorra jelentek a képviselőház különböző pártjainak szónokai és bejelentették, hogy lel-kes örömmel szavazzák meg ezt a törvényt.

A pártok szónokai után Traian Săvulescu földművelésügyi minisz-ter lépett a szónoki emelvényre a képviselőház lelkes tapsai közepette és hatalmas, másfelől beszédében mutatott rá Románia mezőgazdasági helyzetének döbbenetes állapotára és ennek az állapotnak okaira, valamint arra, hogy miképpen lehet ebből a szörnyű helyzetből kilábalni.

A földművelésügyi miniszter grafi-konok és táblázatok segítségével fej-tette ki, hogy a reakciós kormányza-tok mennyire nem törődtek a föld-műveléssel és a földművelők érdekei-vel s hogy milyen nagy mértékben tettek tönkre az ország földművelé-sét és az ország földműves lakossá-gának életét. Rámutatott a földműve-lésügyi miniszter arra is, hogy

ről-évre mindjobban kifosztotta az országot.

— Higyjék el — és ezt tudatosí-tani kell —, hogy  
*nincs az a vagyon, amit ha csak használunk, de gyarapításáról nem gondoskodunk, el ne fogy-jon.*

A súlyos helyzetet csak kemény, határozott és jól átgondolt állame-gítséggel tudunk segíteni. E törvény egyik első lépés afelé a törekvésünk felé, amelynek célja mezőgazdasá-gunk súlyos helyzetének megoldása.

### A MNSZ képviselőcsoportja részletesen megvitatta az új törvények jelentőségét

BUKAREST — (Parlament) tudósít-ónk telefonjelentése). Pénteken reggel a képviselőház épületének tanácstermé-ben a magyar parlamenti csoport meg-beszélést tartott. A megbeszélésen rész-letesen megvitatták s értékelés alá bo-csátották az utóbbi időben megszava-zott, vagy szavazás alatt álló törvények jelentőségét.

földműves népünk és az ország jó-létének felemelése. Dolgoznunk kell, hogy elveinket megvalósítsuk, töre-kednünk, hogy az átkos falat lerom-boljuk s hogy közös erőfeszítéssel valóban elindulhassunk a népünket felemelő úton.

A földművelésügyi miniszter ko-moly és nyílt beszéde után a képv. selőház szakaszról szakaszra, majd teljes egészében egyhangúlag meg-szavazta a földbirtokingatlan for-galmának szabályozásáról szóló tör-vényt.

Rámutattak arra, hogy a törvény a kis- és középbirtokos földművesek és elsősorban a földbirtokreform során földhöz jutott parasztok érdekeit szolgálja s ugyanakkor nagymértékben hozzájárul a demokrácia előbbrevité-lehez.

A képviselőcsoport egyhangúlag meg-állapította, hogy ez a törvény egyike a

földművelésügyi miniszter által ezé-ven beterjesztett azon törvényjavasla-toznak, amelyek kivétel nélkül a föld-művelők széles tömegeinek életszínvo-nala felemelését és a földművelés kor-szerűsítését szolgálják, s azok teljes mértékben a Demokrata Pártok Blokk-jának közös programja szellemében ké-szültek el.

Szakács János háromszéknyei föld-műves-képviselő a csak nemrégiben megszavazott erdővédelmi törvény rendkívül messzemenő nemzetgazda-sági jelentőségét méltatta és rámutatott e törvény kihatására s azok fontossá-gára a székely erdőgazdaságokkal kap-csolatban.

Részletes vitáigát alá vette a par-lamenti csoport a szintén nemrégben megszavazott ipari központok felállítá-sáról szóló törvényt is, valamint annak várható kihatását ipari és gazdasági életünkre.

Többek javaslatára a magyar parla-menti csoport elhatározta, hogy a je-lenlegi ülésén megszavazott törvé-nyekről brás-eli ismereteket készíte-nek, hogy azokat a széles magyar tö-megekkel minél jobban megismertet-hessék.

### Az „egyenlőség” elve az amerikaiaknál

## Néger tengerészeket súlyosan bántalmaztak Svédországban

(Stockholm) — A Tass hírüg-yökség közli: Malmö svéd kikötővá-roz egyik mulatóhelyiségében ameri-kai kereskedelmi hajók fehérbőrű tengerészei késekkel megtámadták feketebőrű honfitársaikat és a nagy-arányú verekezésnek a rendőrség vetett véget. Egy súlyosan megse-besült néget kórházba szállítottak. A vad támadás  
mely felháborodást váltott ki az ország haladó körének közvéle-ményében.

Az Expressen című lap ezzel kap-csolatosan megemlíti, hogy az ilyen-sí súlyos hatással van az USA te-kintélyére és az amerikaiak a fajül-dözést inkább odahaza ütnék, ha már összeegyeztethetnek tartják el-veikkel. Az újságírók kéri a stock-

holmi USA-követséget, hogy érte-sítse a történetekről Washington.

Egyébként a napokban a svéd la-pok még egy érdekes esetről számol-tak be. Ezúttal is faji üldözésről van szó. A régebben egy görög hajóstár-ság tulajdonában volt, ma pana-mai lobogót viselő Nikki elnevezésű hajó horgonyt vetett a stockholmi kikötőben. A svéd kikötőparancsnok-ságnak tudomására jutott, hogy  
a hajón egy láncravert néger ten-gerész tartanak lecsúszva.

Kérdésükre a hajó Metropolisz ne-vű görög kapitánya közölte, hogy Walford néger matróz megőrült és ezért utasította a tengerészeket, hogy feketebőrű társukat láncolják meg. A hajó parancsnokai kijelentették, hogy

ebben semmi különös nincsen, hiszen „egyszerű négerrel” van szó.

A svéd dokkmunkások körében mély felháborodást váltott ki Walford embertelen kínzása. A kikötőmunká-sok, de az ország egész haladó gond-olkozású társadalma követelte, hogy az egyébként angol állampolgársági, állítólag örült matrózt

résztlessék orvosi kezelésben, egyébként a kikötő valamennyi munkása sztrájkba lép.

Svéd orvosok megvizsgálták Walford-ot és az egyik kijelentette az új-ságróknak, hogy a szerencsétlen né-gert állandóan kezelte a Nikki ha-jón. A megkínzott embert beszállí-tották az egyik stockholmi kórházba.



## Kik helyett fizeti a kisember az adót?

Országunk talpraállításának egyik feltétele a lakosság teherbírásiához mért igazságos adózás. Ha mindenki valóságos jövedelme után fizetne meg az adót, az állam könnyűszerrel tenne eleget kötelezettségeinek, nagyszabású közmunkákat indíthatna, tisztviselőit úgy fizethetné, hogy azok nem kényserülnének tisztességtelen kereseti lehetőséghez folyamodni. Románia egyike azon államoknak, ahol az egyenes adó a legkisebb. Az állam főjévedelmét a közvetett adók — amit a kisemberek, a fogyasztók nagy tömege fizet — képezik. A demokratikus pártok kemény és következetes harcot indítottak a közvetett adók fokozatos leépítéséért és a nagyjévedelműek igazságos és jövedelmükhöz mért megadóztatásáért.

Ez a harc azonban erőteljes ellenállásba ütközik a liberális párti pénzügyminiszter, Alexandrin magatartásán, aki vissza igyekszik hozni a régi, liberális időköt, amikor a nép viselt minden terhet, a nagyvállalatok pedig úgyszólván nem fizettek adót. Hogy miként mentesíti a pénzügyminiszter ezeket a sokszoros milliárdos nagytőkéseket az adó alól, ékesen bizonyítja az alábbi néhány példa:

Egy 1946-ról keft pénzügyminiszteri határozat a fonódával nem rendelkező gyapotszövődéek jövedelméhez fűlcsát 13 százalékról 6 százalékra szállította le. Ez nem is lenne olyan igazságtalan intézkedés, ha a kisüzemekre alkalmaznák. De mi történt? Van Bukarestben egy hatalmas nagyüzem, a Stan Rizescu úró. Ennek az üzemnek az egyenes adóját ezen az alapon 630 millió lejről 200 millió lejre szállították le. Vagyis Rizescu úr 421 millió újévi ajándékot kapott az államtól (múlt évi lej értékben). De Alexandrin pénzügyminiszter úr nem állt meg itt. Hogy barátait még jobban kiszolgálja, kiadta a 452224—946 sz. rendeletet, amely nemkevésbé érdekös az előbbinél.

Rizescu szövőgyáros és liberális képviselő 2427 millió lej adóval tartozott az államnak részben 1945 márciusa, részben 1946 májusa óta, ami mai értékben elképesztő összeget tesz ki. Nem egyenes adóval természetesen, hanem közvetett adóval, amit Rizescu úr már régen beinkasszált a fogyasztókon. Ezzel a pénzzel Rizescu úr vígan dolgozott. Eszé ágában sem volt a kincstárnak befizetni. A pénzügyminiszter pedig a fent említett számú rendeletével egyenesen megtiltotta, hogy ezért Rizescu ellen eljárást indítsanak és a pénzt követeljék.

A Rizescu eseten felbátorodva Alexandrin pénzügyminiszter most már a cementgyárakra is bevezette az adócsökkentést, holott ahogy manapság a cementgyáraknak meg, erre semmi szükség sem mutatkozott. Ilyenformán csak egy cementgyárat említünk a sok közül, amely 1697 millió lej adóval tartozott és amelynek a pénzügyminiszter egyenesapára 1016 milliót engedett el ebből az összegből.

Vagy vegyük az „Electrostar” izólámpagyár esetét. Valamennyien tudjuk, hogy ma milyen cikk a villanykörte. A gyárnak úgy látszik rosszul mehetett, a közönség nem vásárolt körtét, mert az elmúlt évre másfél millióra gyűjtött fel az egyenes és közvetett adóját. A helyi adóhivatal meg is indította az adó behajtását, de a pénzügyminiszter hírtelen a 463978—947 számú parancsával betiltotta a behajtási eljárást.

Ezek csak a legkirívóbb esetek a pénzügyminiszter tevékenységéből. Arról, hogy egy szegény kisiparosnak, aki anyagkiutalást sem kap, vagy egy kereskedőnek, aki nehezen küzd a mai gazdasági helyzettel, Alexandrin pénzügyminiszter elengedte volna az adóját, vagy pláne mérsékelte volna, nem tudunk. Ezért kell tehát a kisember rogyásig fizesse az adót!

Ilyenformán könnyen megértjük,

Dobi István, a kiszagdapárt elnöke

## A magyarországi összeesküvésről

Szekfü Gyula lesz az új külügyminiszter — A megvont amerikai kölcsonból egy magyarra mindössze 18 forint jutott volna

(Budapest) — A Tass hírogynök ség közli: Dobi István, a kiszagdapárt új elnöke rádióbeszédet mondott. Rámutatott arra, hogy pártja élen eddig olyan emberek álltak, akik a pártot gyanus reakciós irányzatnak akarták alávetni. Hangsúlyozta, hogy súlyos terhet vállalt magára az elnök tiszt elfogadásával, olyan személyek után, akik érdemtelensé voltak a tömeg bizalmával szemben. Elmondotta, hogy

a párt valóban demokrata érzélni tagjai sorozatosan illikoztat a hozzájuk nem méltó elemek bomlasztási kísérletei ellen. Jöelöre kérték azon képviselőket a pártból való kizárását, akiknek később valóban távoznok kellett és akiket az összeesküvés miatt aztán le is tartóztattak. Kérésük azonban mindannyiszor eredménytelen maradt.

Sőt, mellékvágányra tolták azokat, akik szólni mertek a reakciós rendbontók ellen.

A demokrata érzelmű párttagokat a jobboldali elemek nem tudván érdek körükbe vonni, leváltották a vezető állásokból, mert veszedelmeseknek tartották magukra nézve. A demokrata érzelmű párttagok csak az összeesküvés leleplezése után döbbenek rá, hogy tulajdonképpen kik voltak a vezetői és mik voltak a céljaik, amelyek sötét terveik keresztülvitele érdekében szemük előtt lebegtek.

Azért tervezték a demokrácia és a köztársaság megbuktatását, hogy visszaállítsák a régi urak és rabslolgák birodalmát.

Ellenségeskedést akartak előlteni a munkásság és a parasztság körében. Erdekük elérése céljából kioktatták Kovács Bélát, Varga Bélát és Nagy Ferencet, akiknek lelkiismeretét szörnyű bűn terheli. A továbbiak során hangoztatta Dobi István elnök, hogy a párt erőfeszítéseit hiábavalóvá válnak, amennyiben eltűri, hogy sorában továbbra is tevékenykezzenek a törvénytelen ségek és a reakciós elődök.

Végül megcáfoltá mindazokat a hazugságokat, amelyeket a magyar szökevények és hazaárulók terjesztenek külföldön Magyarországról. A nyu-

országok budapesti képviselői meggyőződhetnek a való helyzetről, hogy rend és nyugalom uralkodik az országban és hogy

a kormány újjalakulása az alkotmány értelmében és az együttműködő pártok beleegyezésével történt meg fejezte be beszédét Dobi István. Politikai körökben egyébként úgy tudják, hogy Magyarország új külügyminisztere Szekfü Gyula moszkvai magyar követ lesz.

A magyar belpolitikai fejleményekhez tartozik az is, hogy Kovács József budapesti polgármester, akit már jó ideje az összeesküvésben való részvétellel gyanúsítanak, benyújtotta lemondását.

A 48 órában belül lezajlott magyar belpolitikai viharról Révai József nagy beszédet mondott az Angyal földön. Azzal ijesztgetik most a tengerentúlról a magyar népet — mondotta Révai —, hogy felfüggesztik a még hátralévő tízenöt millió dolláros kölcsön folyósítását. A 15 millióból Magyarországon egy lélekre csak 18 forint esik.

Van-e dolgos Magyarországon,

### Kovács István beszéde

— Mi volt a reakció terve? — vetette fel a kérdést Kovács István, az MKP politikai bizottságának tagja, aki a Ferencváros több ezer főnyi dolgozója előtt beszélt.

— A reakció meg akarta várni a szovjet hadsereg kivonulását, hogy aztán valamilyen amerikai dollárkölcsönt felhasználva, kiszorítsa a Kommunista Pártot a kormányból, úgy, ahogyan ez Franciaországban és Olaszországban történt. Mi azonban megmutattuk — folytatta Kovács István —, hogy a francia és olasz út mellett magyar út is van és ez az út nem a demokrácia, hanem a reakció bukásához vezet.

Kovács a továbbiakban arról beszélt, hogy Gyöngyösi külpolitikája a „Kállay-kettős” folytatásának volt tekinthető és hangoztatta, hogy

aki 18 forintért adja lelki üdvösségét a Wall Street, a new-yorki tőzsdenyedv urainak? (Hatalmas felzúdulás a gyűlésen résztvevő tömegben.)

Senki! Egész Amerikáért sem! Nem eladó a szabadságunk!

A politikai és gazdasági összeesküvés mellett volt egy külügyi összeesküvés is — folytatta Révai. — Legfőbb ideje volt Gyöngyösi külügyminisztert leváltani s ezt kell tenni a külföldi követek egységével is, akik nem a magyar nép, hanem a reakció megbízása szerint működtek. Nagy Ferenc Svájcban kapott egy táviratot egy amerikai magyartól:

„Ne mondjon le — írta neki — jöjjön ki Amerikába, csináljon ellenkormányt, ahogy ezt annakidején, mikor a delegáció élen kintjárt, megbeszéltek.” Nagy Ferenc tehát

már amerikai útján előkészítette emigrációját, a demokrácia elárulását, — állapította meg Révai József, majd hangoztatta, hogy az 1945-ös torz választási erőviszonyokon változtatni kell, az új választásoknak össze a demokratikus erők tömörülése jegyében kell lefolytyni.

az új külügyminiszter ne csak színelg, hanem

a valóságban is a szomszédos népekkel és a Szovjetunióval való jó viszony megteremtésén fáradozzék.

Balogh Istvánnak, a volt miniszterelnökségi államtitkárnak szerepéről szólv Kovács megállapította, hogy a „fék” emberének, a bankok államosítása ellenségének szükségse-rűen ki kellett válnia a kormányból. Balogh István egyébként pártjától is „hosszab egészségügyi szabadságot” kért és ezzel a Kiszagdapárt titkári tisztségének újbóli betöltése is időszelvé vált. Balogh István plébiániát kért a püspöktől a veszprémi egyházmegyében, ahova most vissza-vonul.

### SZABÓ ÁRPÁD A MAGYAR NEMZETGYÜLÉS ÚJ ELNÖKE

A Kiszagdapárt politikai bizottsága Szabó Árpádot jelölte a nemzetgyűlés elnöki tisztségének betöltésére. A kormány törvényjavaslatot készített, amelynek értelmében azok a politikai személyek, akik 60 napon belül nem térnek haza a kormány hívására, elvesztik magyar állampolgárságukat.

### Súlyos gépkocsi baleset Sepsiszentgyörgyön

(Sepsiszentgyörgy) — Vasárnap este felé egy traktor által vontatott teherkocsi jött a Sugás-fürdőből. A kocsiiban egy harminctagú hosszúfalusi kirándulótársaság tartott hazafelé. A város határában, az úgynevezett Erős-oldal környékén a kocsi a borzalmasan rossz karban tartott úton felborult és utasait maga alá temette. A balesetnek öt sebesült áldozata van, közöttük két nő, — akik mindketten kishgyermekes anyák, — súlyosan sebesült. A sepsiszentgyörgyi Fekete szanatóriumban kapott első segély után a sebesülteket Brassóba szállították.

A vizsgálat megindult. Itt írjuk meg, hogy a város gondozásában levő, de nagyon elhanyagolt állapotban levő utat ideje lenne már megjavítani, mielőtt több hasonló szerencsétlenség fordul elő. Most a fürdőidény kezdetén különösen időszerű a dolog.

## Román-bolgár kulturális egyezményt írtak alá

Livezeanu Octav tájékoztatásügyi miniszter, aki — amint az köztudomású — hosszabb időt töltött Bulgáriában, visszatért az országba. A tájékoztatásügyi miniszter a kormány nevében Szófiában aláírta a román-bolgár kulturális egyezményt.

Az egyezmény értelmében a két nép kormányai lehetővé teszik a széleskörű diák- és tanácsérte, valamint a két ország művészetének és tudományának hatósos együttműködését.

A kulturális egyezménynek annál is inkább nagy jelentősége van, mint hogy annak megkötése előreláthatólag két héttel előtte meg Groza Péter dr. szófiai látogatását, amelyre a hónap második felében kerül sor.

## Halálra ítélték és ki is végezték Jancsó Erzsébet merényletét

Amint megírtuk, a magyar fővárosban Jancsó Erzsébet képezdei tanárnő ellen kalapácsos merényletet követett el egy Rödiger nevű könyvkereskedő. A merénylet nyolc ütéssel ért a tanárnő fejére és szívercséjére, a szomszédok megakadályozták a támadóját a további ültegektől. Így

is súlyos sebekkel szállították be a kórházba, a könyvkereskedő ügyében pedig, aki beismerte rablási szándékát, már ítékezett is a bíróság és reggel 9 óratól délután 4 óráig tartó tárgyalás után megneozták a halálos ítéletet. Délután 6 órakor ki is végezték.

== Astra mozgó Brassó ==  
Junius 10. től bemutatja:  
**MARLENE DIETRICH** híres színésznő,  
„Végzetes Szenvedély”  
című filmjét. — Partnere: **BRUCE CABOT**

hogy a liberális pénzügyminiszter miért nyilatkozik az egyenes adó életrevalósága ellen és miért részesíti előnyben a közvetett adórend-

szert. Mert a közvetett adó a dolgozó kisembert sújtja. Ne csodáljuk tehát, ha a pénzügyminiszter alantái sokszor főnökük példáját követik.

# HIREK

## A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

Szerkesztő bizottság: dr. Horváth Miklós, dr. László Ferenc, Szemier Ferenc.  
Felelős szerkesztő: SZABEDI LÁSZLO.  
Előfizetési díj egy hónapra 120.000 lej.  
KEZIRATOKAT NEM ORZUNK MEG.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sepsiszentgyörgy, Lenin-út 5. Távfeszlelő: 293.  
Brassói kiadóhivatal és szerkesztőségi kirendeltség: Str. Argintarilor 16. — Távfeszlelő: 17-58.

Bejegyezve a brassói törvényszéken G. II. 1768-1044. szám alatt.

## SZOLGÁLTATÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Brassó, Kedd: Vártes, Kapu-utca 15/a és Eichhorn, Kút-utca 39. — Szerda: Piciu, Kolosor-utca 20. és Jócs Kút-utca 7/a. — Sepsiszentgyörgy: Apostol gyógyszer-tár, Kossuth Lajos-utca 1.

## MOZGÓK MŰSORA:

Brassó, Aro: Egy csókiér. — Astra: Végzetes szenvedély. — Capitol: Fehér szárnyak. — Corso: Kína titkai. Egoria: Ezüsttrófea. — Gioconda (volt Lumina): Ezüsttrófea. — Modern: Udvar (sors (magyar). — Redut: A három gránátos. — Scala: Titkos üzenet. — Sepsiszentgyörgy: Városi: Heten mint a gonoszok. — Textilyári: Agról szakadt urleány (magyar).

— A MNSZ VÁROSI INTEZŐ BIZOTTSÁGA folyó hó 12-én, csütörtökön délután 7 órakor ülést tart a Mester-utcai székházban. Tekintettel a tárgy fontosságára, kérjük az intézőbizottsági tagok feltétlen és pontos megjelenését.

— TILOS A VASUTI KOCSIK TETEFÉN UTAZNI. (Bukarest) A vasút vezérigazgatósága rendeletet adott ki, amelyben szigorúan megtiltotta az utasoknak, hogy a vonatok tetején, lépcsőkön, vagy a mozdonyon utazzanak. A jövőben mindezeket úgy tekintik, mint alkalmi nincsen vasúti jegyük és a büntetésen kívül megfizetettik velük a jegy árát is, azonkívül bírság elé kerülnek.

● ORVOSI HIR. Dr. Partos Endre vezér, négygyász átköltözött Brassó, str. Marechal Prezan (Kőbánya-utca) 5. I. emeletre. Alá. Telefon 22-18. Rendel. délután 4-6-ig.

— A BRASSÓI MNSZ BRASSÓ-BOLGÁRSZEGI FELELŐSEI FIGYELMEBE! A szakipari oktatás fontos ügyében június 12-én, csütörtökön este 7 órakor a MNSZ Mester-utcai székházában gyűlés lesz, amelyre a MNSZ körzetfelelősei, valamint a belvárosi bolgárszégi körzet utcafelelősei megjelenését kérjük.

— MEGILNCSÉLTÉK A FŐVÁROSBAN EGY AUTÓRABLO BANDITÁT. (Bukarest) Az Északi pályaudvarnál egy ismeretlen férfi megfogadta a 12629 jelzésű bérpárkocsit és azzal a város szélé felé hajtott. Amikor a jármű egy elhagyott helyre érkezett, az utas revolverével fejbavágta a sofőrt. A gépkocsivezető az előtte lévő tükörből előre észrevette, mi készül ellene és félrerántotta a fejt, aminek következtében csak kisebb ütés ka. pot. A kocsit nyomban lefékezte, de a bandita még hat revolverlövést adott le rá. A külvárosi házakból előbújtó emberek állták a helyzet, rátaáradtak a még füstölő revolvert a kezében tartó banditák, aki hiába könyörgött életéért, agyonverték. A lövetés után a hatóságok megállapították, hogy a gonosztevő Gerasim Constantinnal volt azonos, áldozatát pedig Mateescu Constantinnak hívták.

● Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, akik szerető edesanyáink Gallo Imre kereskedő folyó hó 5-én történt temetése alkalmával részvételükkel nyilvánítták ezúton mondunk halás köszönetet. Gallo E. Rezső sórházi gondnok. Kézdivásárhely.

# Szövőipari főiskola létesül Brassóban

(BRASSÓ) — A demokratikus kormányzat munkatervére, mint ismeretes, nagy súlyt helyez a szakoktatás kifejlesztésére. Egy fontos lépéssel jut előbbre ez a terv most a Szövőipari Munkások Szakszervezeti Szövetségének azzal a legújabb határozatával, hogy Brassóban szövőipari főiskolát létesít.  
Az országban eddig Bukarestben és Temesváron működött hasonló főiskola. Most a harmadikat létesít. Örömmel üdvözljük az új ipari főiskola felállításának tervét, mint újabb bizonyítékát annak, hogy a demokratikus kormányzat munkatervét annak minden pontjában rendre végrehajtja és a szervezett munkásság odaadón támogatja ennek végrehajtását. Örömmel annálval teljesebb, mint Brassó és az ide csatlakozó Székelyföld, valamint Kis- és Nagyiküllő megyék magyar lakossága módját eitheti majd a szövőipari fontos termelő szakmájában annak, hogy körükből a legérdemesebbek a legmagasabb kiképzést is eljajthassák majd a brassói új szakipari főiskolán.

# TESTNEVELÉS

## Az éksapátok győzelmeinek jegyében zajlott le a NB I. vasárnapi fordulója

A forduló legnagyobb érdekfeszítéssel várta mérkőzése az ITA—Juventus aradi találkozója volt. Még emlékeztet, hogy az ősi idény utolsó mérkőzése során a Juventus a fővárosban az addig veretlen ITA csapatán fényes győzelmet aratott. Most az aradi találkozó a bajnok csapat erőnyerő visszavágott a Juventusnak. Az ITA góljait Steinberger és Kovács szereztek. — A fővárosban vasárnap két mérkőzést játszottak az ANFE pályán. Az első találkozó a CFR—FC Craiova között került lejátszásra és az amit előre látható volt, a CFR fényes győzelmével végződött. A Craiova csapatának egyetlen viszásgóját Bodoki lőtte. — Az érdektelenség jegyében lezajlott CFR mérkőzés után került sor a nagy érdekfeszítéssel várt Carmen—Szabadság találkozója.

A mérkőzés a váradiai támadásának jegyében indult, ők szerzik meg az első gólt is, amit Marian azzonnal ki is egyenlített. A félidő Szabadság vezetésével véget. A második félidőben a Carmen jobban támad, egyenlítést ér el, de a Szabadság legényeinek kemény ellenállásán megtörik a sorozatos támadás és a győzelmet jelentő gól elmarad. Góllövőik voltak: Turkuş, Berta, Spielmann, illetve a Carmen részéről: Marian (2), Gh. Popescu. — Kolozsváron: a két hazai csapat, a Vasas—Universitatea mérte össze erejét. A nagy küzdelemből a Vasas került ki fényes győzelmével. — Marosvásárhelyen a Dermagnet—Juul találkozó volt, amelyen a bányász csapat súlyos vereséget szenvedett. A Dermagnet ezzel a győzelmével megmenekült a kieséstől a NB I-ből. — Ciocanul—Otelul és CFR Tem.—Prahova mérkőzésekről egyelőre nem áll jelentés rendelkezésünkre.

Részletes eredmények: ITA—Juventus 2:0 (1:0), CFR Buk.—FC Craiova 10:1 (8:0), Szabadság—Carmen 3:3 (3:2).

Vasas—Universitatea 3:0 (0:0), Dermagnet—Juul 5:1 (1:0).

## A SZENTGYÖRGYI ÉS BRASSÓI B-LIGÁS CSAPATOK DEREKASÁN MEGALLOTTÁK A HELYÜKET VASÁRNAP

A szentgyörgyi Textila csapata az elmúlt vasárnapi verseny után most a STB csapatán 9:0 (5:0) arányú fényes győzelmet aratott. — Az IAR csapata ugyancsak egy fővárosi együttesen a Socec—Lafayette győzedelmeskedett 2:0 (1:0) arányban.

## EGYEB VIDÉKI EREDMÉNYEK

AMTE—Locomotiva 3:1 (1:0), Dermata—Surianul 3:0 (1:0), CFR Turnu-Severin—Unirea Tricolor 1:1 (1:0), Grivita CFR—Politehnica Iasi 5:0 (1:0), Gloria CFR—FC Ploiesti 2:1 (1:1), Venus—Sparta 1:1 (1:0), Textila Buhusi—Sporting Pitesti 2:2 (1:0).

## CIMENTUL—KSE 1:1 (1:0)

(Kézdivásárhely) — A gyenge színvonalú mérkőzés a mindkét részről eredményesen dolgozó kapusok teszik szépé. A csatársorokból hiányzik az átlító erő azonban kis szerencsével mindkét csapat érhetett volna el nagyobb gólarányt. A KSE csak a II. félidő közepén tud egyenlítani 11-esből Csulak révén.

Megelőzőleg a női és férfi kézilabda csapat mérkőzésében volt részünk. Eredmény: Leánygimnázium—KSE 1:0, Merkur—KSE 3:3.

## KÜLFÖLD

### EREDMÉNYEK A MAGYAR NÉPI VASÁRNAPI FORDULÓIRÓL

A magyar labdarúgó bajnokság vasárnapi fordulóján az éksapátok és leginkább a kiesésre álló csapatok kerültek egymással szembe: Dorog—Kispest 4:0 (0:0), Vasas—Szeged 5:2 (2:2), Újpest—Pécel 3:2 (2:0), Haladás—Testvérpárt 7:0 (4:0), Ferencváros—Erső Madász 5:1 (2:0), Szolnok—Csepel 1:1 (1:0).

**CSAK SORSJEGGYEL NYERHET:**

**MILÁRDOT**

**SORSJÁTÉK**

— A BRASSÓI ÁLLAMI MAGYAR-NYELVŰ IPARI LICEUM HIVATALOS KÖZLEMÉNYE. A Brassói Állami Magyar Filológus Igazgatósága hivatalosan közli, hogy az 1947—48. iskolai évben indult V. osztálya részére felvételi vizsgát tart 1947 június 23-án reggel 8 órai kezdettel és három napig tart. A felvételi vizsgára jelentkezhet minden 15 és 18 év közötti növendék, aki a gimnázium IV. osztályát eredményesen elvégezte. A felvételi vizsga tárgyai: Magyar nyelv, román nyelv, német vagy francia nyelv, mennyiség-tan, fizika-kémia-anagismeret szerkesztőrajz, ábrázoló geometria, fémipari műhelygyakorlati vizsga. A felvételi vizsgán résztvenni szándékozik, felbolygott kérvénnyel forduljanak fenti iskola igazgatójához Brasso, Str. Regina Maria Nr. 20. A kérvény postán is elküldhető. Az iskola helyiségek és felszerelés korlátozott mennyisége miatt csak Brassó, Háromszék és Csik megyék területéről származó növendéket képes felvenni. A vizsgára jelentkezők felkérnek, hogy részlel és fémfűrészlapat hozzanak magukkal. A fel-

vételi vizsga folyó év szeptember hó első napjaiban megismétlődik ugyan-ezen feltételek mellett.

— HADIFOGLYOK, UTBAN HAZAFELE. (Bukarest) A főkisámi hadifoglyaszerező központból újabb ban az alábbi volt hadifoglyokat eresztették haza: Udvarhely megyéből: Torókfalvi Rezső, Sipos Gábor, Dimény Ferenc, Glinda Mihály, Bar Sándor, Regi Dezső, Sebestyén Sándor, Bogdán Mihály. Csik megyéből: Tojer Ferenc, Mihály Lajos, Smith László, Sillődi Ferenc, Tóth György, Farkas Antal, Tamás Ágoston, Bodor János, Szász István, Biró Dezső, Molnár Lajos, Betza Ignácz, Borus Mihály, Háromszék megyéből: Szabó János, Albert Ferenc, Buktur Sándor, Földes József, Kolozsi Tibor, Vajda János, Illyé Andrács, Mezei Andrács, Rákosi Lajos, Kovács Andrács, Veress Gyula, Simon Ferenc, Pori Andrács, Józsa Sándor.

## Újabb hadifogolgnévsor

A Népvédelem sajtóosztálya újabb listát tett közzé mely a Szovjetszövetségben lévő hadifoglyok neveit tartalmazza. A hadifoglyok hozzátartozói a Népvédelem helyi szervezeteinek útján írhatnak családtagjaiknak.

Kősa (vagy Gősa) Imre Csikmegye, 7125/3 számú fogolytáborban, Csehi Lajos Csik megye 125/3; Bodó Imre Csik megye 125/3 fogolytáborban; Simon Pál Csik megye 125/3; Tamás Lajos Csik megye 125/3; Péter Károly főhadnagy Gyimes, Csik megye 125/3; Pibóth Ferenc Sepsiszentgyörgy 125/3 számú fogolytáborban; Sencler (?) István Ojtor Háromszék megye 7125/5; Belényi Dávid Háromszék megye 7125/3; Sajó István Csik megye 7125/3; János Lajos Háromszék megye 7125/3; Jakab Andrács Udvarhely megye 7125/3; Hamenszki Imre Háromszék megye 7125/3; Imreh György Sepsiszentgyörgy 7125/3; Nagy Károly Udvarhely megye 7125/3; Károly Péter Udvarhely megye 7125/5; Lungu Albert Háromszék megye 7125/3; Lucze Domokos Udvarhely m. 7125/3; Kőrő Lajos Háromszék megye 7125/3; Balázs Imre Olasztelek; Udvarhely m. 7125/3; Gergő János Csikszentmárton 7125/3; Domsa István Székelykeresztúr 7125/3; Dési Simon Székelykeresztúr 7125/3; Lőrincz Dezső Székelykeresztúr 7125/3; Iri József Székelyudvarhely 7125/3; Fürtös Lajos Székelykeresztúr 7125/3; Bedó Zoltán Háromszék megye 7125/3 számú fogolytáborba.

## APRÓHÍRDETESEK

### FOGLALKOZÁS

FÉNZESZEDŐT alkalmaz a Magyar Népi Szövetség, Brassó, Vlad Tepes-utca 16. 9132-f

EGYEDÜLÁLLÓ, középkorú urasszony kisebb háztartások elvégzését vállalja, magányos idősekben úrnál, fizetés nélkül vidékre is. Cím a brassói kiadóban. 9142-f

IDŐSEBB urú társalkodónő, vagy ehhez hasonló állást keres. Címeket a brassói kiadóba kérek. 9144-f

### ADÁS-VÉTEL

ELADÓ modern keresztnűros zongora, új furugap hivatásbűhely. Reg. Maria 20. II. Brassó. 9135-a

KET varrógép eladó. Brassó, str. General Bălan 25. 9129-a

ELADÓ gvapjutsu-huzat. Gál Imre, Baraolt 158. szám. 9130-a

HASZNÁLT iskolatáblát átványal keresünk. Ortodox Hitközség, Brassó, Vár-utca 62. 9143-a

FELSŐREZKESZÍTŐ cipészvarrógépet keresek megvételre, Brassó. Hálalsó-utca 15. 9146-a

MEGVÉTELRE keres egy 5-6 gőz eszlopázati ármegjelölési a Bodoki Kalásza szövetséget. Cím: Bodoc, jrd. Trăscăune. —

### ELVESZETT

KEREM azt az ismerőt, hogy a vasárnapi kámenet után a rom. kat. templomban a jobb oldali padokban felejtett ótélék kockás női esernyőt egy szép karóra jutalom ellenében leadni a plebánia udvaron Brassóban, Mátyás úrhoz. 9145-e

### INGATLAN

HÁZAT, TELKET, vegyen-adjon Wid-mannál, Brasso, Muráseilor 9. Telefon 29-54. Alapítástól 1936. Órák: 8-10, 2-4, este 9. 9141-i